



## DECRETO GUBERNATIVO NUMERO 12-2020

Guatemala, 23 de junio de 2020

### EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

#### CONSIDERANDO:

Que el Presidente de la República en Consejo de Ministros emitió los Decretos Gubernativos No. 5-2020, 6-2020, 7-2020, 8-2020 y 9-2020 aprobados y reformados por los Decretos No. 8-2020, 9-2020, 21-2020 y 22-2020 del Congreso de la República, que declaran y aprueban estado de calamidad pública en todo el territorio nacional como consecuencia del pronunciamiento de la Organización Mundial de la Salud que declaró la pandemia generada por el COVID-19, lo que conllevó a una emergencia de salud pública de importancia internacional y nacional, con respuesta en el Plan para la Prevención, Contención y Respuesta a casos de coronavirus (COVID-19) en Guatemala del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social.

#### CONSIDERANDO:

Que, a la presente fecha, las circunstancias, desarrollo y propagación del virus identificado como COVID-19, va en aumento en el territorio de la República de Guatemala, y que como consecuencia y en disposición de la Ley de Orden Público y el Código de Salud, es necesario que las instituciones del sector salud, otros sectores y la comunidad en general cooperen conforme los reglamentos internacionales y nacionales en las medidas preventivas y médicas para seguir evitando su propagación y con ello entrar a la fase de mitigación del impacto del virus.

#### CONSIDERANDO:

Que conforme lo expuesto en los considerandos anteriores y que el ente rector del sistema de salud manifestó y justificó la necesidad de continuar el estado de calamidad pública, es necesario continuar con la situación excepcional que fue proclamada oficialmente, con el fin que el Estado pueda adoptar disposiciones que logren velar por la salud, el bienestar y la seguridad de los habitantes y por ello hace necesario prorrogar el presente estado excepcional que tiene como último día de vigencia el jueves dos de julio del año en curso.

#### POR TANTO:

En ejercicio de las funciones que le confieren los artículos 1º, 2º, 93, 94, 95, 138, 139, 182 y 183 literales e) y f), de la Constitución Política de la República de Guatemala; 6, 7, 16, 17, 30, 36, 39, 40, 47, del Decreto Número 114-97 del Congreso de la República, Ley del Organismo Ejecutivo; y, 1, 2, 14 y 15 del Decreto Número 7 de la Asamblea Constituyente de la República de Guatemala, Ley de Orden Público; y, 58, 60, 76 del Código de Salud.

### EN CONSEJO DE MINISTROS

#### DECRETA:

**Artículo 1. Prórroga.** Se prorroga por treinta días el plazo de vigencia del estado de calamidad pública contenido en el Decreto Gubernativo No. 5-2020 de fecha 5 de marzo de 2020, aprobado por el Decreto No. 8-2020 del Congreso de la República, reformado por el Decreto Gubernativo No. 6-2020 de fecha 21 de marzo de 2020 y prorrogado por el Decreto Gubernativo No. 7-2020, ambos ratificados por el Decreto No. 9-2020 del Congreso de la República, prorrogado por el Decreto Gubernativo No. 8-2020 de fecha 20 de abril de 2020, aprobado por el Decreto 21-2020 del Congreso de la República, prorrogado por el Decreto Gubernativo No. 9-2020 de fecha 24 de mayo de 2020, aprobado por el Decreto 22-2020 del Congreso de la República.

**Artículo 2. Justificación.** La prórroga del estado de calamidad pública antes referida, se decreta en virtud que a la fecha aumenta la propagación del COVID-19 y sus consecuencias, aumentan los riesgos a la vida y salud de las personas y que es obligación del Estado garantizar el derecho fundamental citado y que es esencial que se sigan tomando las medidas sanitarias y económicas para evitar consecuencias graves para los habitantes de la República de Guatemala y con ello mitigar el contagio del virus y los efectos que causa en el país.





**Artículo 3. Medicamentos esenciales.** Por motivos de interés nacional y como protección social contra las enfermedades, en la presente calamidad de salud pública se declaran medicamentos esenciales, con base a la lista efectuada por la Organización Panamericana de la Salud (OPS EML-ICU-COVID-19), los siguientes:

1. Soluciones parenterales.
2. Gases medicinales para la ventilación y respiración de pacientes, incluyendo oxígeno.
3. Medicamentos vasoactivos para el mantenimiento de la presión arterial.
4. Medicamentos corticosteroides.
5. Antimicrobianos incluyendo la azitromicina, ivermectina, remdesivir, oseltamivir y otros medicamentos activos en contra del SARS-CoV-2.

La naturaleza de la declaratoria de medicamentos esenciales comprende la prohibición que las personas individuales o jurídicas sustraigan, acaparen, especulen, realicen prácticas monopólicas, aumenten los precios, generen desabastecimiento intencionado de los mismos, nieguen el suministro de estos o servicios relacionados, así como cualquier otra acción o práctica que impida a los servicios de salud pública o privada tener acceso a los mismos.

**Artículo 4. Convocatoria.** Se convoca al Congreso de la República para que, dentro del término de tres días, conozca, ratifique, modifique o impruebe el presente Decreto Gubernativo. Oportunamente, preséntese a dicho Organismo de Estado, informe circunstanciado de los hechos ocurridos y medidas adoptadas, durante la emergencia, así como las justificaciones correspondientes para la prórroga del plazo del estado de Calamidad Pública decretado, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 32 de la Ley de Orden Público.

**Artículo 5. De la comunicación en idiomas nacionales.** Se ordena a la Academia de Lenguas Mayas, realizar de forma inmediata las traducciones en los Idiomas Mayas, Garífuna y Xinca de las disposiciones contenidas en el presente Decreto Gubernativo para que se comuniquen y publiciten a todas las regiones del territorio de la República de Guatemala sin excepción.

**Artículo 6. De la difusión.** Se ordena a todos medios de difusión y órganos de publicidad, cualquiera que sea la forma y tecnología que utilicen, a publicar de forma gratuita en su próxima edición, las disposiciones contenidas en el presente Decreto Gubernativo, aprobación, prórroga, modificación y derogatoria de los mismos, así como las disposiciones presidenciales relacionadas, tan pronto sean emitidas, en idioma español y en los idiomas Mayas, Garífuna y Xinca cuando corresponda a su región de difusión, de acuerdo con la comunidad o región lingüística, en el entendido que de no hacerlo serán sancionados de conformidad con la ley.

Por disposición de ley de carácter constitucional las publicaciones que se efectúen conforme este artículo son gratuitas y el incumplimiento los sujeta a las responsabilidades administrativas y penales correspondientes.

**Artículo 7. Vigencia.** El presente Decreto Gubernativo empieza a regir inmediatamente y deberá publicarse en el Diario de Centro América.



COMUNIQUESE

ALEJANDRO EDUARDO GIAMMATTEI FALLA

CÉSAR GUILLERMO CASTILLO REYES  
VICEPRESIDENTE DE LA REPÚBLICA



*Oliverio Garefa Rodas*

**Oliverio Garefa Rodas**  
MINISTRO DE GOBERNACIÓN

*Pedro Brolo Vila*

**Pedro Brolo Vila**  
MINISTRO DE RELACIONES  
EXTERIORES

*Juan Carlos Alemán Soto*

**Juan Carlos Alemán Soto**  
MINISTRO DE LA DEFENSA  
NACIONAL

*María Amelia Flores González*

**María Amelia Flores González**  
Ministra de Salud Pública y  
Asistencia Social

*Josué Edmundo Lémus Cifuentes*

**Josué Edmundo Lémus Cifuentes**  
MINISTRO DE COMUNICACIONES,  
INFRAESTRUCTURA Y VIVIENDA

*Alvaro González Ricci*

**Alvaro González Ricci**  
MINISTRO DE FINANZAS  
PÚBLICAS

*Claudia Patricia Ruiz Casasola de Estrada*

**Claudia Patricia Ruiz Casasola de Estrada**  
MINISTRA DE EDUCACIÓN

*Lidiette Silvana Amarilis Martínez Cayetano*

**Lidiette Silvana Amarilis Martínez Cayetano**  
MINISTRA DE CULTURA  
Y DEPORTES

*Alberto Pimentel Mata*

**Alberto Pimentel Mata**  
MINISTRO DE ENERGÍA  
Y MINAS

*Rafael Alberto Lobos Madrid*

**Rafael Alberto Lobos Madrid**  
MINISTRO DE TRABAJO Y  
PREVISIÓN SOCIAL





*José Angel López Camposeco*  
MINISTRO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

*Mario Roberto Rojas Espino*  
MINISTRO DE AMBIENTE Y  
RECURSOS NATURALES

*Raúl Romero Segura*  
MINISTRO DE DESARROLLO  
SOCIAL

*Roberto Antonio Malouf Morales*  
MINISTRO DE ECONOMÍA

*Licda. Leyla Susana Lamas Arriaga*  
SECRETARIA GENERAL  
DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

